Naciones Unidas S/2003/562



Consejo de Seguridad

Distr. general
22 de mayo de 2003
Español
Original: inglés

Carta de fecha 16 de mayo de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de referirme a la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC).

Después de casi dos años de servicios distinguidos en circunstancias extraordinariamente difíciles, Amos Namanga Ngongi (Camerún), Representante Especial para la República Democrática del Congo, concluirá su cometido el 30 de junio de 2003. En consecuencia, tras las consultas habituales, es mi intención nombrar a William Lacy Swing (Estados Unidos de América) como su sucesor en el cargo. El nombramiento del Sr. Swing, que desempeñó anteriormente con dedicación el cargo de Representante Especial para el Sáhara Occidental, tendrá efecto a partir del 1° de julio de 2003.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para expresar mi profundo agradecimiento por la excelente labor realizada por el Sr. Ngongi. Durante el período en que estuvo asignado a la MONUC, la Misión concluyó con éxito la fase II de sus operaciones y se convirtió, de una misión de observadores militares, en una gran fuerza multidisciplinaria de mantenimiento de la paz que está desplegada actualmente en todo el territorio de la República Democrática del Congo. Los incansables esfuerzos del Sr. Ngongi, que merecen mi especial reconocimiento, han contribuido considerablemente a los progresos alcanzados recientemente en el proceso de paz de la República Democrática del Congo, que está entrando en una nueva etapa, tras el respaldo brindado por los participantes en el diálogo intercongoleño al Acuerdo global y no excluyente sobre la transición en la República Democrática del Congo.

Le agradecería que tuviera a bien señalar este asunto a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

03-36988 (S) 220503 220503